

# PUAS YOG KUV YOG IB TUS QUB TUB ROG RAUG TIV THAIV?

Tsab Cai Qub Tub Rog Pab Cuam Ncua Tsov Rog Nyab Laj Xyoo 1974 (The Vietnam Era Veterans' Readjustment Assistance Act (VEVRAA)), raws li tau hloov kho (38 U.S.C. § 4212), tau txwv tsis pub muaj kev sib cais txog qub tub rog raug tiv thaiv.

Raws li VEVRAA, ib tus qub tub rog yuav xam tias yog ib tus "qub tub rog xiam oos qhab," "tam sim no yog ib tus qub tub rog cais," ib tus qub tub rog tab tom ua lub luag haujlwm ua tsov rog lossis txhawb kev ua tub rog," lossis "cov qau ua Tub Rog Zoo."

## TXIAV TXIM SIAB TXOG KOJ QHOV YOG QUB TUB ROG

**1** Puas yog koj tau ua lub luag haujlwm\* hauv Tebchaws Asmeskas Cov Tub Rog?

\*Saib 38 USC § 101 (21) rau ib tug tag nrho daim ntawv teev cov kev pab cuam uas tej zaum yuav raug suav raws li active duty.

**2** Koj tau raug tshem tawm lossis nthuav tawm los ntawm cov kev pab raws li qhov xwm

**Yog koj teb tias "yog" rau cov lus nug saum toj saud, txuas ntxiv teb cov lus nug hau qab no. Yog koj teb tias "tsis yog" rau ib lo lus nug twg hauv qab no, koj yuav tsis raug xam tias yog ib tus qub tub rog tiv thaiv.**

## TXIAV TXIM SIAB SEB KOJ PUAS RAUG TIV THAIV RAW VEVRAA

<b>QUB TUB ROG XIAM OOS QHAB</b>	<b>TAM SIM NO YOG COV QUB TUB ROG CAIS</b>	<b>TAB TOM UA LUB LUAG HAUJLWM TUB ROG LOSSIS COV MUAJ PAIB UA QUB TUB ROG</b>	<b>QUB TUB ROG COV PUAV PHEEJ TAU UA TUB ROG</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Puas yog koj yog ib tus qub tub rog ntawm Tebchaws Asmeskas Cov Tub Rog uas tau txais cov nyiaj hli (lossis yog cov uas tau txais cov nyiaj so haujlwm ua tub rog yuav tau txais cov nyiaj them ua haujlwm) raws li cov kev cai lij choj tuav tswj los ntawm Lub Xeev Chav Haujlwm Saib Xyuas Qub Tub Rog?</li> </ul> <p><i>lossis</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Puas yog koj raug tshem tawm lossis tso tawm ntawm pawg tub rog vim yog cov kev pab cuam tshuam txog kev xiam oos qhab?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puas yog koj raug tshem tawm lossis tso tawm los ntawm cov qub tub rog nyob hauv pib xyoo dhau los?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puas yog koj ua lub luag haujlwm qub tub rog thaum lub sij hawm ib lossis ntua ncuu sij hawm thaum ua tsov rog qhia rau hauv <b>38 U.S.C. § 101</b>†</li> <li>Puas yog koj ua ib tus tub rog hauv ib ncuu sij hawm ncuu hu twg lossis ncuu sij hawm sai sai rau lub sij hawm ncuu hu uas raug tso cai raws li cov kev cai lij choj tswj hwm los ntawm the <b>Department of Defense</b>?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puas yog koj tau ua lub luag haujlwm tub rog hauv Tebchaws Asmeskas cov chaw haujlwm tub rog qhov Puav Pheej Tau Ua Tub Rog yog qhov khoom plig raws li Tsab Ntawv Xaj 12985 (61 FR 1209) thiab puas yog koj tau txais khoom plig Puav Pheej Ua Tub Rog?</li> <li>Yog tias koj tau txais khoom plig Puav Pheej Ua Tub Rog, nws muaj npe ntawm koj <b>Daim Ntawv Foes DD 214</b>?</li> </ul>

**Yog tias koj teb "yog" rau ib lo lus nug twg hauv cov feem saum toj saud koj yuav raug tiv thaiv raws VEVRAA. Ib tus qub tub rog yuav muaj cai rau ntau dua ib feem. Yog tias koj tsis poob rau ib feem twg, koj yuav tsis yog ib tus qub tub rog tiv thaiv.**

Thov nco tseg tias nplooj ntawv no muab ntau cov ntau ntawv. Nws tsis tau txhob txwm hloov rau cov kev cai lij choj thiab cov cai tiag ntsig txog txoj haujlwm piav qhia hauv no.

†Hnub Ncuu Sij Hawm Tsov Rog: Tsov Rog Kaus Lim Lub Rau Hli 27, 1950 – Lub Ib Hli 31, 1955; Tsov Rog Nyab Laj Ncuu Sij Hawm Lub Ob Hli 28, 1961 – Lub Tsib Hli 7, 1975 txog cov qub tub rog uas tau koom nrog ncuu tsov rog Nyab Laj lossis Lub Yim Hli 5, 1964 – Lub Tsib Hli 7, 1975 txog txhua lwm qhov; Tsov Rog Persian Gulf Lub Yim Hli 2, 1990 – niaj hnub no.

Yog tias koj tsis muaj daim ntawv foes DD-214, lossis muaj lus nug ntxiv ntsig txog koj qhov yog qub tub rog, thov tiv toj Chav Lis Haujlwm Saib Xyuas Qub Tub rog (Department of Veterans Affairs) ntawm 1-800-827-1000.